ܬܪܝܬܝܬܐ: ܚܘܠܠܐ ܘܐܚܟܝ ܡܢܢ

ܐܚܟܝ ܡܢܢ ܐܠܗܐ ܚܘܠܠܐ ܚܘܠܟܝ:
ܚܕܘܬܐ ܡܫܠܡܘܬܐ ܘܡܢܚܡܝܢ ܟܝܢ.
ܢܥܠܡ ܫܢܝܢ ܐܝܟ ܡܬܩܢܝܢ:
ܘܢܫܒܚ ܥܡ ܙܕܝܩܐ ܒܡܠܟܘܬܟ ܡܪܝܐ ❖

ترتيلة الختام: بلحن هاب لان مُوران

هـــــــــاب لان مُـــــــــوران واشـــــــــوُو لكـــــــــولان،
بَعبُـــــــــودي ميـــــــــاتْري دَمْـــــــــراعِن لُـــــــــوخ.
نشـــــــــالِم حايـــــــــاين أُوف ياومُوثـــــــــان،
دنِحـــــــــدي عـــــــــام كِينـــــــــي ببِـــــــــث مَلكوثُـــــــــوخ.

Concluding Hymn: Tune hab lan mo-ran

hab lan mo-ran wash-wo lku-lan,
ba’-bo-dé myat-ré dam-ra-‘én lokh.
nsha-lem ḥa-yayan of yaw-mo-than,
dneḥ-dé ‘am ki-né bbeth mal-ku-thokh.

Translation: Make us worthy, O Lord, that we may please You with good deeds as we finish the days of our life that we may rejoice with the righteous in Your kingdom.

الترجمة: امنحنا ربنا واجعلنا مستحقين أن نكمل أيام حياتنا بأعمال صالحة ترضيك لكي نفرح مع الصدّيقين في ملكوتك.